

MANUALE D'USO HAIR DRYER

Instructions manual	руководство по
Mode d'emploi	эксплуатации
Manual de instrucciones	керівництво по
Manual de instruções	експлуатації
Gebrauchsanweisungen	تاميلعتلا بي تك

GARANZIA

Warranty	Garantie
Garantie	Гарантия
Garantía	Гарантія
Garantia	الضمان

Χρυσή
ΓΑΜΜΑΡΙÙ

MADE IN ITALY



ATTENZIONE: Attrezzature solo per uso professionale.



I nostri prodotti sono conformi alla Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE e alla Direttiva di bassa Tensione 2006/95/CE.



Il simbolo di classe II, o Doppio Isolamento indica che questo prodotto è progettato in modo da non richiedere la connessione di messa a terra. Questi prodotti sono costruiti in modo che un singolo guasto non possa causare il contatto con tensioni pericolose da parte dell'utilizzatore, in quanto, l'involucro è costruito in materiale isolante.



Questo prodotto NON deve essere smaltito come rifiuto municipale misto, il prodotto deve essere smaltito con raccolta differenziata secondo le leggi vigenti.

AVVERTENZE



Per evitare danni e pericoli dovuti ad un impiego non conforme, osservare scrupolosamente e conservare le istruzioni per l'uso. Se il prodotto verrà successivamente ceduto a terzi, consegnare anche il libretto di istruzioni.

INFORMAZIONI IMPORTANTI



AVVERTENZA: non utilizzare il presente apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua! Non immergere mai l'apparecchio in acqua!

Non utilizzare con mani bagnate!

Estrarre sempre la spina dalla presa di corrente, senza tirare il cavo. Non utilizzare il prodotto se il cavo o altre parti appaiono danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona di qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio. Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli otto anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone con mancanza di esperienza o conoscenza purché le stesse siano supervisionate e istruite circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e coinvolte nella comprensione dei pericoli. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza una supervisione. Ulteriore protezione è rappresentata dall'integrazione, nel circuito elettrico domestico, di un dispositivo di sicurezza contro le correnti di guasto, con una corrente nominale di intervento non superiore a 30mA. Si consiglia di contattare un elettricista di fiducia per ulteriori informazioni. La sicurezza di questi apparecchi elettrici è conforme alle regole della tecnica riconosciute e alla legge sulla sicurezza delle apparecchiature elettriche. Al fine di garantire un funzionamento ottimale e in piena sicurezza, in caso di cadute o urti violenti, far eseguire un controllo presso un centro di assistenza autorizzato.

ISTRUZIONI D'USO

- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati tecnici dell'apparecchio.
- Disinnestare sempre l'apparecchio dopo averlo usato.
- Quando l'apparecchio è utilizzato in locali da bagno, scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Non toccare l'apparecchio se questo è caduto in qualsiasi liquido.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo preposto, non utilizzare con parrucche o pelo di animali, non indirizzare il getto d'aria verso altri oggetti, apparecchi elettrici o similari. Il costruttore declina ogni responsabilità per quanto riguarda l'uso improprio dell'apparecchio.
- Attenzione, pericolo ustioni, non toccare gli elementi riscaldanti durante l'uso.
- Tenere al di fuori della portata dei bambini. I bambini non devono usare né giocare con l'apparecchio.
- Non lasciare fazzoletti o simili nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Il cavo d'alimentazione non deve mai venire a contatto con l'apparecchiatura.
- **Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio per evitare danni al cavo stesso e prevenire ogni rischio derivato.**

IMPIEGO

Consultare, a seconda del modello, la figura [1] o [2]

Apparecchio con tasti separati per il flusso d'aria [A] e la temperatura [B]

I due tasti servono all'impostazione separata del flusso d'aria e della temperatura nei seguenti livelli:

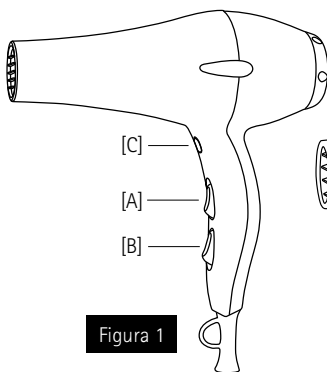


Figura 1

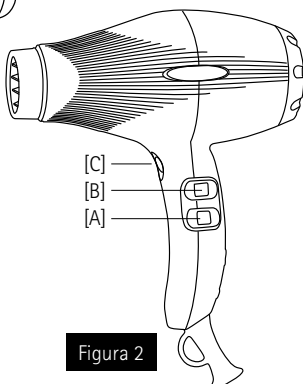


Figura 2

Tasto flusso d'aria [A]

0 = SPENTO

I = flusso d'aria medio

II = flusso d'aria forte

Tasto flusso d'aria [B]

I = temperatura bassa

II = temperatura media

III = temperatura alta

Tasto colpo d'aria fredda [C]

Se l'apparecchio è provvisto di questo tasto, esso può essere utilizzato per fissare la piega.

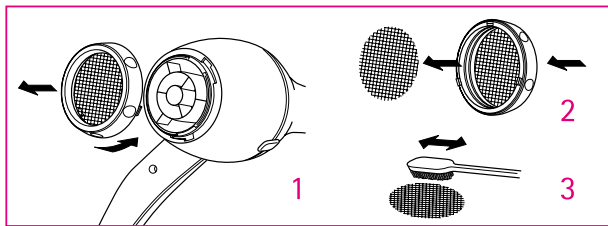
- Se si preme questo tasto con l'apparecchio acceso, esso può essere utilizzato per fissare la piega.
- Non appena si rilascia il tasto, l'apparecchio crea nuovamente un flusso d'aria calda corrispondente al livello selezionato.

MANUTENZIONE

Pulizia filtro

Prima di pulire il phon, estrarre la spina della presa di corrente. Non immergerlo mai in acqua. L'involucro del phon è stato realizzato con un materiale molto resistente e molto facile da pulire. Per evitare danni al phon non dimenticare, dopo aver tolto il filtro, di pulirlo regolarmente con un pennello, eliminando gli accumuli di polvere e di capelli.

Questo aumenterà la durata del motore.



GARANZIA

La garanzia è valida secondo i termini di legge vigenti, decorre dalla data di acquisto e include i costi di riparazione. La garanzia è valida solo dietro presentazione del coupon con timbro e firma del rivenditore nonché indicazione della data di acquisto. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura. La garanzia copre i difetti qualitativi dell'apparecchio, riconducibili a materiali o alla fabbricazione.

ATTENZIONE

La Garanzia decade nel caso in cui si riscontrino sull'apparecchio interventi diretti dell'acquirente o manipolazione da parte di personale non autorizzato.

LA GARANZIA NON COPRE:

- Danni causati da uso non conforme, trattamenti impropri o violenti.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso.
- Danni causati dall'uso dell'apparecchio con tensione di rete non corretta.
- Apparecchi sui quali siano montati accessori di altri produttori.
- Parti soggette a normale usura.

ATTENTION: equipment for professional use only.



Our appliances comply with EMC directive 2004/108/CE and with the Low Voltage directive 2006/95/CE.



The class II symbol, or Double Insulation, indicates that this product has been made in such a way as not to need an electrical connection to earth. These products are made so that, in the event of a single breakdown, the user will not have any contact with dangerous voltage, as the enveloping structure is made in an insulating material.



This product must not be disposed of as mixed municipal waste, the product must be disposed of with the separate waste according to laws in force.

WARNINGS



To avoid damage and dangers due to improper use, carefully follow the instructions for use and keep them in a safe place. If the product is handed over to a third party also provide the instruction booklet.



IMPORTANT INFORMATION

WARNING: do not use this appliance while close to bathtubs, sinks or other containers that hold water! Never place the appliance in water! Do not use it with wet hands!

Always remove the plug from the socket without pulling on the cord. Do not use the product if the cord or other parts shows signs of damage. If the power cable should be damaged, have it replaced by manufacturers, by their technical assistance service, or by another similarly qualified person to prevent a hazard from arising. This appliance can be used by children starting from the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by people lacking the experience or knowledge, as long as they are properly supervised and instructed on the use of the appliance and are involved in the comprehension of the dangers. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision. Further protection is provided with the integration, in the home electric circuit, of a fault current protection device with a nominal trigger current no greater than 30mA. Contact your electrician for further information. The safety of these electrical appliances conforms with known technical rules and with the laws regarding the safety of electrical appliances. To guarantee the proper and safe functioning, should the device fall or impact violently, have it checked at an authorized customer service centre.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Make sure that the mains voltage matches the one shown on the technical data plate of the appliance.
- Always unplug the appliance immediately after using.
- If you use the appliance in the bathroom, unplug it after use, as the vicinity of water may represent a danger even when the appliance is turned off.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
- Use the appliance only for the purpose it was designed for. Do not use it on wings or animal fur. Do not direct the air flow towards other objects, electrical appliances or similar items. The manufacturer declines all responsibility for damage that may be caused by the incorrect use of the appliance.
- Warning, danger of burning, do not touch the heating elements during use.
- Keep out of reach of children. Children must not use or play with the appliance.
- Do not leave handkerchiefs or similar objects near the appliance.
- The power cord must never come into contact with the appliance.
- **To avoid damaging the cable and to prevent all associated risks, do not wrap the cable around the device.**

USE

Consult, depending on the model, figure [1] or [2]

Appliance with separate switches for air flow [A] and temperature [B]

The two switches separately set the air flow and the temperature at the following levels:

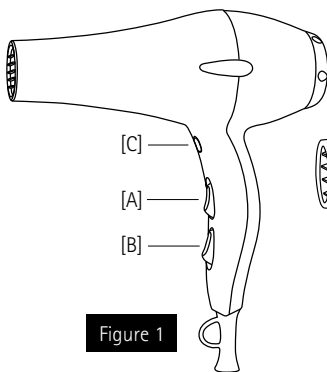


Figure 1

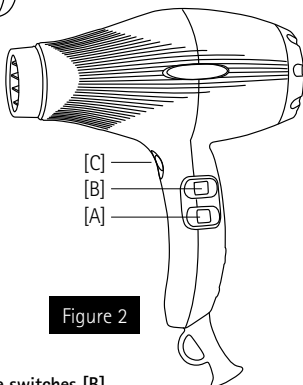


Figure 2

Air flow switches [A]

0= OFF
I= mid air flow
II= strong air flow

Temperature switches [B]

I = low temperature
II = mid temperature
III = high temperature

Cool air shot switch [C]

If the appliance comes with this switch, it can be used for hairstyling.

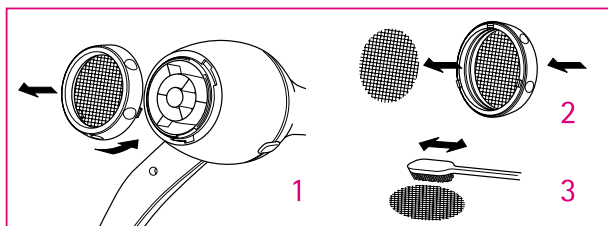
- If this switch is pressed with the appliance turned on, it can be used for hairstyling.
- As soon as the switch is released, the appliance resumes emitting a hot air flow at the selected level.

MAINTENANCE

Filter cleaning

Always unplug the dryer before cleaning it. Never place it in water. The casing of the dryer is built from a material that is very strong and easy to clean. To prevent damage to the dryer do not forget, after removing the filter, to regularly clean it with a brush, getting rid of the accumulated dust and hair.

This will lengthen the lifespan of the motor.



WARRANTY

The guarantee is valid under the current terms of law, it starts from the date of purchase and includes repair costs. The guarantee is valid only with the presence of the coupon with the stamp and signature of the dealer as well as the date of purchase. Proof is the date shown on the receipt/invoice. The warranty covers the quality defects of the device, due to materials or its manufacturing.

ATTENTION

The Warranty is void if on the appliance there are found to be direct interventions of the user or manipulation by unauthorized personnel.

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Damage caused by misuse, improper or violent handling.
- Damage caused by inobservance of the instructions of use.
- Damage caused by use of the device with improper mains voltage.
- Appliances which mount accessories from other manufacturers.
- Parts subject to normal wear.

ATTENTION: Équipement réservé uniquement à l'usage professionnel.



Nos appareils sont conformes à la Directive Compatibilité Electromagnétique EMC 2004/108/CE et à la Directive Basse Tension 2006/95/CE.



Le symbole de classe II, ou Double Isolation, indique que ce produit a été faite de telle manière à ne pas avoir besoin d'une connexion électrique à la terre. Ces produits sont faits de telle sorte que, dans le cas d'une seule panne, l'utilisateur n'aura aucun contact avec des tensions dangereuses, comme la structure enveloppante est réalisée dans un matériau isolant.



Ce produit ne doit pas être éliminé comme un déchet municipal mixte, il doit être soumis au tri avant l'élimination selon les lois en vigueur.

MISE EN GARDE



Respecter le mode d'emploi et le conserver soigneusement afin d'éviter des dommages et dangers causés par l'utilisation non conforme. Si l'appareil est cédé à des tiers, leur fournir également le mode d'emploi.



INFORMATIONS IMPORTANTES

Mise en garde: Ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, d'un lavabo ou d'autres récipients qui contiennent de l'eau! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau! Ne pas utiliser

avec les mains humides

Toujours retirer la fiche de la prise de courant sans tirer le câble. L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé ou s'il présente des dommages apparents. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou, dans tous les cas, par une personne expérimentée, de manière à prévenir tout risque éventuel. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant les capacités physiques, sensorielles, mentales réduites, ayant une expérience ou une connaissance insuffisante; pourvu qu'ils soient sous surveillance, informés sur l'usage de l'appareil de façon sûre et informés des dangers impliqués. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Une ultérieure protection consiste à intégrer dans le circuit électrique domestique un dispositif de sécurité contre les courants de défaut, avec un courant nominal d'intervention qui ne dépasse pas 30 mA. Nous recommandons de contacter un électricien de confiance pour plus d'informations. La sécurité de ces appareils électriques est conforme aux règles de la technique reconnues et à la loi sur la sécurité des appareils électriques. Pour garantir un fonctionnement optimal et en toute sécurité, en cas de chute ou de choc violent, faire contrôler l'appareil par un centre d'assistance agréée.

MODE D'EMPLOI

- Vérifier que la tension de réseau correspond à celle qui figure sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Débranchez toujours votre appareil après l'usage.
- Quand l'appareil est utilisé dans une salle de bain, il faut le débrancher après l'utilisation, dans la mesure où la proximité de l'eau peut représenter un danger même quand l'appareil est éteint.
- Ne le plongez jamais dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans un liquide.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu. Ne l'utilisez pas sur des perruques ou des poils d'animaux. Ne dirigez pas le flux d'air vers d'autres objets, appareils électriques ou similaires. Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée de l'appareil.
- Attention, danger de brûlures, ne pas toucher les éléments chauffants durant l'utilisation.
- Conserver hors de la portée des enfants. Les enfants ne doivent pas utiliser ou jouer avec l'appareil.
- Ne pas laisser les mouchoirs ou les objets similaires près de l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais entrer en contact avec l'appareil.
- **N'enroulez pas le câble autour de l'appareil pour ne pas l'endommager et prévenir tout risque lié.**

USAGE

Selon le modèle, consulter la figure [1] ou [2]

Appareil avec des interrupteurs séparés pour le débit d'air [A] et la température [B] Les deux interrupteurs servent à configurer séparément le débit d'air et de la température selon les niveaux suivants:

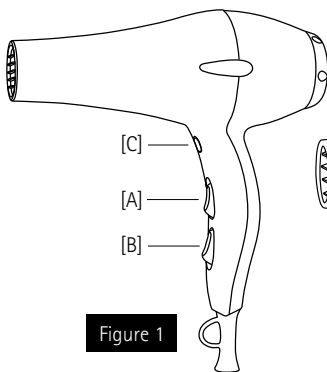


Figure 1

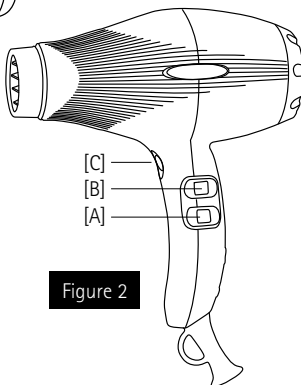


Figure 2

Interrupteur débit d'air [A]

0 = ETEINT

I = débit d'air moyen

II = débit d'air fort

Interrupteur de température [B]

I = température basse

II = température moyenne

III = température élevée

Interrupteur coup d'air froid [C]

Si l'appareil est doté de cet interrupteur, il pourra être utilisé pour fixer la mise en plis.

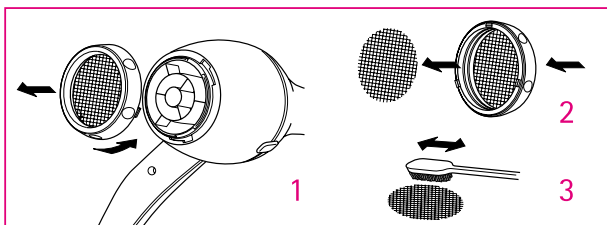
- Appuyer sur cet interrupteur lorsque l'appareil est allumé pour fixer la mise en plis.
- Dès que vous relâchez, l'interrupteur, l'appareil crée à nouveau un débit d'air chaud correspondant au niveau sélectionné

ENTRETIEN

Nettoyage du filtre

Avant de nettoyer le sèche-cheveux, retirer la fiche de la prise de courant. Ne jamais le plonger dans l'eau. La carcasse du sèche-cheveux a été réalisée avec du matériau très résistant et facile à nettoyer. Pour éviter d'endommager le sèche-cheveux, après avoir enlevé le filtre, ne pas oublier de le nettoyer normalement avec un pinceau afin d'éliminer les accumulations de poussière et de cheveux.

Cette opération augmentera la durée de vie utile du moteur.



GARANTIE

La garantie est valable aux termes de la loi, à partir de la date d'acquisition et couvre les frais de réparation. La garantie est valable seulement si elle porte le coupon avec le tampon et la signature du revendeur, ainsi que l'indication de la date d'acquisition. C'est la date reportée sur le ticket de la caisse/facture qui fait foi. La garantie couvre les défauts qualitatifs de l'appareil dus aux matériaux ou à la fabrication.

ATTENTION

La garantie déchoit en cas d'intervention directe de l'acheteur ou de manipulation par le personnel non autorisé.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS:

- Les dommages causés par un mauvais usage, les traitements contre-indiqués ou un usage violent.
- Les dommages causés par le non-respect des instructions.
- Les dommages causés par un usage de l'appareil avec une tension de réseau incorrecte.
- Les appareils sur lesquels les accessoires d'autres fabricants sont montés.
- Les parties sujettes à l'usure normale.

ATENCIÓN: Equipamiento solo para uso profesional.



Nuestros productos son conformes con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética EMC 2004/108/CE y con la directiva sobre Bajo Voltaje 2006/95/CE.



El símbolo de clase II, o Doble Aislamiento, indica que este producto está diseñado de modo tal que no requiere conexión a tierra. Estos productos están fabricados de modo tal que un solo desperfecto no puede causar contactos del usuario con tensiones peligrosas, ya que la cubierta es de material aislante.



Este producto no debe ser eliminado como residuo municipal mixto, el producto debe ser eliminado mediante la recolección diferenciada conforme a las leyes vigentes.

ADVERTENCIAS



Para evitar daños y peligros debido a un empleo no adecuado, cumpla estrictamente y conserve las instrucciones de uso. Si el producto sucesivamente es cedido a terceros, se debe también entregar el manual de instrucciones.



INFORMACIONES IMPORTANTES

ADVERTENCIA: ¡No utilice este aparato en las cercanías de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua! ¡No sumerja en ningún caso el aparato en el agua! ¡No lo utilice con las manos mojadas!

Extraiga siempre la clavija de la toma de corriente, sin tirar del cable. No utilice el producto si el cable u otras partes están dañadas. Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o de todas maneras por una persona con calificación similar, con el fin de prevenir toda clase de riesgo. Este aparato puede ser usado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o por personas sin experiencia o conocimiento siempre que estén supervisadas y reciban instrucción acerca del uso seguro del aparato, con plena comprensión de los peligros. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin una supervisión. Una protección extra está representada por la presencia, en el circuito eléctrico doméstico, de un dispositivo de seguridad contra las corrientes de falla, con una corriente nominal de intervención no superior a 30mA. Se recomienda consultar con un electricista de confianza para mayores informaciones. La seguridad de estos aparatos eléctricos son conformes con las reglas de la técnica reconocida y con la ley sobre la seguridad de los aparatos eléctricos. Con el objetivo de garantizar un funcionamiento óptimo y plenamente seguro, en caso de caídas o golpes violentos, realice un control en un centro de asistencia autorizado.

INSTRUCCIONES DE USO

- Compruebe que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa de datos técnicos del aparato.
- Una vez empleado el aparato acordarse siempre de desconectarlo.
- Cuando se utiliza el aparato en locales de baño, se aconseja luego de su utilización desconectarlo de la alimentación eléctrica, ya que la cercanía del agua podría representar un peligro aún cuando el aparato está apagado.
- No sumergir nunca el aparato en agua u otro líquido.
- Si el aparato se moja no tocarlo.
- Utilizar el aparato estrictamente para su función de uso. No utilizarlo con pelucas o pelo de animales. No dirigir el chorro de aire a otros objetos, aparatos eléctricos o afines. El fabricante se exime de cualquier responsabilidad en caso de uso indebido del aparato.
- Atención, peligro de quemaduras, no toque los elementos que se calientan durante el uso.
- Mantenga fuera del alcance de los niños. Los niños no deben usar ni jugar con el aparato.
- No deje pañuelos u objetos similares en las cercanías del aparato.
- En ningún caso el cable de alimentación debe entrar en contacto con el aparato.
- **No enrollar el cable alrededor del aparato, ya que podría dañarse y originar riesgos.**

EMPLEO

Consulte, según el modelo, la figura [1] o [2]

Aparato con teclas separadas para el flujo de aire [A] y la temperatura [B] Las dos teclas sirven para configurar de manera separada el flujo de aire y la temperatura en los siguientes niveles:

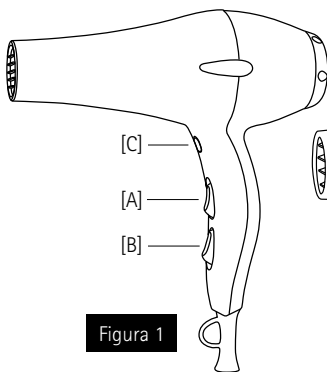


Figura 1

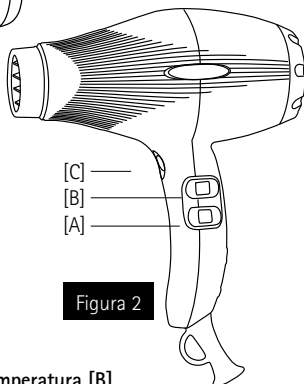


Figura 2

Tecla flujo de aire [A]

0= APAGADO

I= flujo de aire medio

II= flujo de aire fuerte

Tecla de temperatura [B]

I = temperatura baja

II = temperatura media

III = temperatura alta

Tecla golpe de aire frío [C]

Si el aparato está provisto de esta tecla, la misma puede ser utilizada para fijar el marcado.

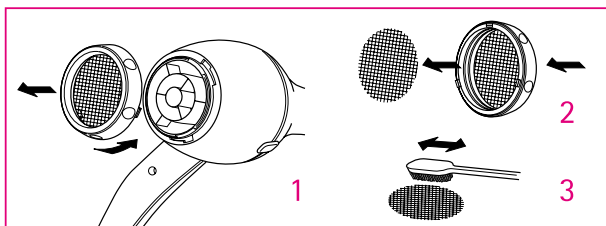
- Si se presiona esta tecla con el aparato encendido, este puede ser utilizado para fijar el marcado.
- Apenas se suelta la tecla, el aparato genera nuevamente un flujo de aire caliente que corresponde al nivel seleccionado.

MANTENIMIENTO

Limpieza del filtro

Antes de limpiar el secador de cabello, extraiga la clavija de la toma de corriente. No lo sumerja nunca en el agua. La carcasa del secador de cabello ha sido realizada con un material muy resistente y muy fácil de limpiar. Para evitar daños al secador de cabello, no olvide quitar el filtro y limpiarlo periódicamente con pincel, eliminando las acumulaciones de polvo y de cabellos.

Esto aumentará la duración del motor.



GARANTÍA

La garantía es válida según los términos de la ley vigente, se extiende a partir de la fecha de compra e incluye los costos de la reparación. La garantía es válida solo mediante la presentación del cupón con sello y firma del revendedor y con la indicación de la fecha de compra. A tal fin sirve la fecha indicada en el ticket/factura de compra. La garantía cubre los defectos cualitativos del aparato, como consecuencia de materiales o procesos de fabricación.

ATENCIÓN

La Garantía caduca en caso de observarse en el aparato intervenciones directas del usuario o manipulación por parte de personal no autorizado.

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- Daños causados por uso no conforme, tratamientos impropios o violentos.
- Daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Daños causados por el uso del aparato con tensión de red no correcta.
- Aparatos sobre los cuales se monten accesorios de otros fabricantes.
- Partes sujetas a desgaste normal.

ATENÇÃO: Equipamentos somente para uso profissional.



Os nossos aparelhos estão em conformidade com as Normas de Compatibilidade Electromagnética EMC 2004/108/CE e com a Norma de Baixa Tensão 2006/95/CE.



O símbolo de classe II, ou Duplo Isolamento, indica que este produto é projectado de forma a não exigir a ligação à terra. Estes produtos são concebidos de forma que uma simples avaria não provoque contato com tensões perigosas por parte do utilizador visto que a carcaça é fabricada com um material isolante.



Este produto não deve ser eliminado como residuo urbano indiferenciado, o produto deve ser eliminado com coleta diferenciada de acordo com as leis existentes.

ADVERTÊNCIAS



Para evitar danos e perigos causados por um uso não conforme, observe rigorosamente e conserve as instruções de uso. Se o produto for sucessivamente cedido a terceiros, entregue também o manual de instruções.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES

ADVERTÊNCIA: não utilize o presente aparelho perto de banheiras, pias ou outros recipientes que contenham água! Nunca mergulhe o aparelho na água! Não utilize com as mãos molhadas!

Retire sempre o plugue da tomada de corrente elétrica, sem puxar o cabo. Não utilize o produto se o cabo ou outras partes estiverem danificadas. Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído pelo constructor, pelo serviço de assistência técnica ou por uma pessoa com uma qualificação semelhante, de modo a prevenir quaisquer riscos. Este aparelho poderá ser utilizado por menores que já tenham mais de 8 anos de idade, pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou pessoas sem experiência ou conhecimento somente se forem supervisionadas e instruídas sobre o uso do aparelho com segurança, e somente se estiverem adequadamente informadas sobre os perigos. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem uma supervisão. O aparelho apresenta uma proteção adicional pela presença, no circuito elétrico doméstico de um dispositivo de segurança contra as correntes elétricas, com uma corrente nominal de intervenção não superior a 30mA. É aconselhável entrar em contacto com um electricista de confiança para obter mais informações. A segurança destes aparelhos elétricos está em conformidade com as normas técnicas reconhecidas e com a lei sobre a segurança dos aparelhos elétricos. Para garantir um bom funcionamento e totalmente seguro, em caso de quedas ou impactos violentos, solicite uma vistoria do aparelho em uma red de assistência autorizada.

INSTRUÇÕES DE USO

- Verifique se a tensão de rede corresponde à indicada na placa dos dados técnicos do aparelho.
- Desligar sempre o aparelho após a utilização.
- Quando utilizar o aparelho em locais húmidos, desligar a alimentação após o uso pois a proximidade com a água poderá representar um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
- Não imergir o aparelho em água ou em outro líquido.
- Não tocar o aparelho se este cair dentro de um líquido.
- Utilizar o aparelho exclusivamente para o uso a que se destina. Não utilizar em perucas ou pelos de animais. Não apontar o jacto de ar para outros objectos, aparelhos eletrónicos ou semelhantes. O fabricante não se responsabiliza em caso de uso impróprio do aparelho.
- Atenção, perigo de queimaduras, não toque os elementos de aquecimento durante o uso.
- Mantenha fora do alcance das crianças. As crianças não devem usar nem brincar com o aparelho.
- Não deixe lenços ou objetos semelhantes perto do aparelho.
- O cabo de alimentação nunca deve entrar em contacto com o aparelho.
- **Não enrolar o cabo no aparelho para não o estragar e assim evitar eventuais riscos.**

USO

Consultar, de acordo com o modelo, a figura [1] ou [2]

Aparelho com teclas separadas para o fluxo de ar [A] e a temperatura [B] As duas teclas têm a função de ajustar separadamente o fluxo de ar e a temperatura nos seguintes níveis:

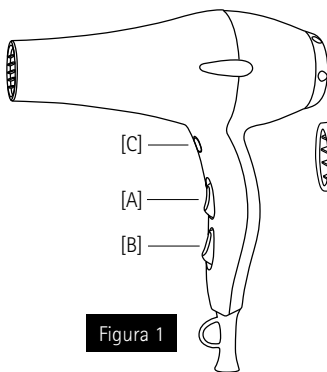


Figura 1

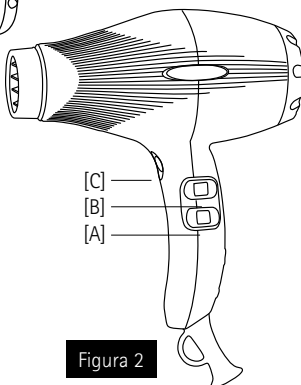


Figura 2

Tecla fluxo de ar [A]

0 = DESLIGADA
I = fluxo de ar médio
II = fluxo de ar forte

Tecla de temperatura [B]

I = temperatura baixa
II = temperatura média
III = temperatura alta

Tecla de ar frio [C]

Se o aparelho for provido dessa tecla, ela poderá ser utilizada para fixar o penteado.

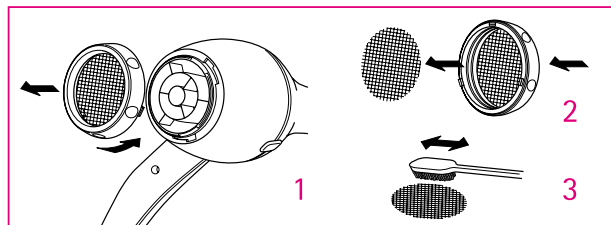
- Se esta tecla for pressionada com o aparelho ligado, ela poderá ser utilizada para fixar o penteado.
- Imediatamente após a liberação da tecla o aparelho produz novamente um fluxo de ar quente correspondente ao nível selecionado.

MANUTENÇÃO

Limpeza do filtro

Antes de limpar o secador de cabelo, retire o plugue da tomada. Nunca mergulhe o equipamento na água. A carcaça do secador é feita de um material muito resistente e fácil de limpar. Para evitar danos ao secador de cabelo, lembre-se de remover o filtro e limpá-lo regularmente com uma escova, removendo o acúmulo de poeira e cabelo.

Isto irá aumentar a vida útil do motor.



GARANTIA

A garantia é válida segundo os termos da lei vigente, a partir da data da compra e inclui as despesas de conserto. A garantia é válida somente mediante apresentação do comprovante de compra com carimbo e assinatura do revendedor, onde deve constar também a data da compra. É válida a data referida na nota/fatura. A garantia oferece cobertura para os defeitos de qualidade do aparelho, decorrentes do material ou da fabricação.

ATENÇÃO

A garantia perderá a validade se no aparelho for constatada a realização de intervenções diretas do comprador ou manipulação por parte de pessoas não autorizadas.

A GARANTIA NÃO COBRE:

- Danos decorrentes de uso não conforme, tratamentos impróprios ou violentos.
- Danos causados pelo não cumprimento das instruções de uso.
- Danos causados pelo uso do aparelho com tensão de rede incorreta.
- Aparelhos nos quais estão montados acessórios de outros produtores.
- Partes sujeitas a desgaste normal.

ACHTUNG: Nur für professionellen Gebrauch.



Unsere Geräte entsprechen der Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/CE und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE.



Das Symbol Klasse II, oder Doppelte Isolierung gibt an, dass dieses Produkt so ausgelegt wurde, dass der Erdanschluss nicht erforderlich ist. Diese Produkte wurden so konzipiert, dass ein einzelner Defekt nicht zu Kontakt des Benutzers mit gefährlichen Spannungen führen kann, da das Gehäuse aus Isoliermaterial hergestellt ist.



Je nach geltenden Gesetzen, darf man nicht dieses Produkt zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern gemäß getrennte Abfallsammlung.

WARNUNGEN



Um Schäden und Gefahren durch einen nicht konformen Gebrauch zu verhindern, müssen die Gebrauchsanweisungen strikt eingehalten werden. Im Falle einer Übertragung des Produktes an Dritte muss dies zusammen mit dem Handbuch erfolgen.



WICHTIGE INFORMATIONEN

WARNUNGEN. Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser verwenden. Das Gerät niemals in Wasser tauchen! Niemals mit nassen

Händen verwenden!

Immer den Stecker aus der Steckdose ziehen, dazu aber nicht am Kabel ziehen. Das Produkt nicht verwenden, wenn das Kabel oder andere Bauteile beschädigt sind. Sollte das Stromversorgungskabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller oder dessen technischen Kundendienst, bzw. eine Person mit ähnlicher Qualifizierung, ausgetauscht werden, um jeglichen Gefahren vorzubeugen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, sofern sie überwacht werden und über den sicheren Gebrauch des Gerätes und der damit zusammenhängenden Gefahren aufgeklärt sind. Die Reinigung und die Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht ausgeführt werden. Eine weitere schützende Maßnahme besteht darin, in den elektrischen Kreislauf der Versorgung eine Sicherheitsvorrichtung gegen Fehlerstrom zu integrieren, mit einem nominalen Auslösestrom von 30mA. Wir raten Ihnen für weitere Informationen einen Elektriker Ihres Vertrauens zu kontaktieren. Die Sicherheit dieser elektrischen Geräte ist konform mit den anerkannten technischen Regeln und der Gesetzgebung bezüglich Sicherheit von elektrischen Geräten. Um einen optimalen und absolut sicheren Betrieb zu gewährleisten, lassen Sie das Gerät im Falle eines Herabfallens oder heftiger Stöße in einem autorisierten Kundendienstzentrum überprüfen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- Sicherstellen, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Schild der technischen Daten des Gerätes entspricht.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer aus.
- Wenn das Gerät in Badezimmern benutzt wird, muss es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung getrennt werden, da die Nähe des Wassers auch dann eine Gefahr darstellen kann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es in eine beliebige Flüssigkeit gefallen ist.
- Das Gerät bestimmungsgemäß und nicht für Perücken oder Tierfelle verwenden und den Luftstrahl nicht gegen andere Gegenstände, Elektrogeräte oder ähnliches richten. Der Hersteller haftet nicht bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts.
- Achtung, Verbrennungsgefahr, die Heizelemente während des Gebrauchs nicht berühren.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen oder damit spielen.
- Keine Taschentücher oder Ähnliches in der Nähe des Gerätes lassen.
- Das Versorgungskabel darf niemals mit dem Gerät in Kontakt kommen.
- **Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, um Schäden am Kabel selbst zu vermeiden und jeglichen damit verbundenen Risiken vorzubeugen.**

EINSATZ

Je nach Modell die Abbildung [1] oder [2]

Gerät mit separaten Tasten für den Luftstrom [A] und die Temperatur [B]. Die beiden Tasten dienen der getrennten Einstellung des Luftstroms und der Temperatur in den folgenden Stufen:

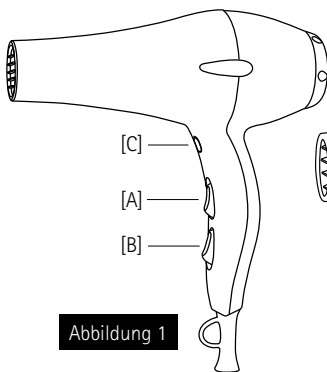


Abbildung 1

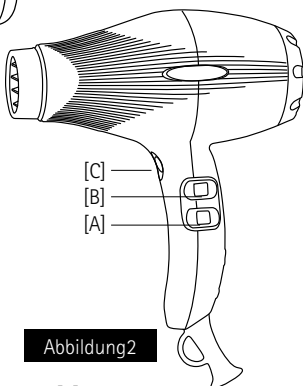


Abbildung 2

Taste Luftstrom [A]

0 = AUSGESCHALTET
I = Mittlerer Luftstrom
II = Starker Luftstrom

Taste Temperatur [B]

I = Niedrige Temperatur
II = Mittlere Temperatur
III = Hohe Temperatur

Taste kalte Luft [C]

Wenn das Gerät über diese Taste verfügt, kann sie dazu verwendet werden, um die Frisur zu festigen.

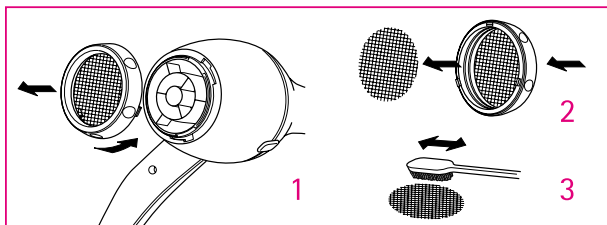
- Wenn man diese Taste bei eingeschaltetem Gerät drückt, kann sie dazu verwendet werden, um die Frisur zu festigen.
- Sobald man die Taste loslässt, erzeugt das Gerät erneut einen Warmluftstrom gemäß der ausgewählten Stufe.

WARTUNG

Reinigung Filter

Bevor man den Föhn reinigt, muss man den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals in Wasser tauchen. Das Gehäuse des Föhns wurde aus einem sehr widerstandsfähigem und leicht zu reinigendem Material realisiert. Um Beschädigungen am Föhn zu vermeiden, den Filter regelmäßig entnehmen und mit einem Pinsel Schmutz, Staubrückstände und Haare entfernen.

Das erhöht die Lebensdauer des Motors.



GARANTIE

Die Garantie ist gemäß der geltenden Gesetzgebung ab Kaufdatum gültig und schließt die Reparaturkosten mit ein. Die Garantie ist nur gegen Vorlage des Coupons mit Stempel und Unterschrift des Wiederverkäufers und Kaufdatum gültig. Dabei gilt das Datum auf der Rechnung/dem Kassenzettel. Die Garantie deckt die Qualitätsdefekte des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

ACHTUNG

Die Garantie verfällt falls das Gerät direkte Eingriffe vonseiten des Käufers aufweist bzw. Manipulation vonseiten nicht autorisiertem Personals.

VON DER GARANTIE WERDEN NICHT GEDECKT:

- Schäden infolge von nicht konformen Gebrauch, unsachgemäße oder gewaltsame Behandlung.
- Schäden infolge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen.
- Schäden infolge eines Gebrauchs des Gerätes mit nicht korrekter Netzspannung.
- Geräte, an denen Zubehörteile anderer Hersteller montiert sind.
- Bauteile, die dem normalen Verschleiß unterliegen.

ВНИМАНИЕ: ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



Наше оборудование соответствует Директиве об электромагнитной совместимости 2004/108/CE и Директиве по низкому напряжению 2006/95/CE.



Символ класса II или «Двойной изоляции» означает, что изделие было разработано таким образом, что его подключение к заземлению не требуется. Данные изделия изготовлены таким образом, что одна неисправность не может привести к контакту пользователя с опасным напряжением, поскольку корпус изготовлен из изоляционного материала.



Данное изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, оно должно утилизироваться как дифференциальные отходы в соответствии с законодательством.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Во избежание опасных ситуаций и получения повреждений, связанных с ненадлежащей эксплуатацией, строго следуйте указаниям руководства по эксплуатации и держите его в сохранности. В случае передачи изделия третьим лицам, эту брошюру с инструкциями также следует передать.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Опасность! Не пользоваться данным прибором вблизи ванной комнаты, раковины и различных емкостей с водой! Никогда не погружайте прибор в воду! Не прикасайтесь к прибору влажными руками.

Никогда не тяните за шнур, вынимая вилку из электросети. Не пользуйтесь прибором, если шнур или другие части прибора повреждены. При повреждении кабеля питания его замену во избежание риска должны производить специалисты фирмы-изготовителя или ее службы технической помощи, или другие специалисты соответствующей квалификации. Этот прибор не должен использоваться детьми. Люди с ограниченными физическими, умственными и сенсорными способностями могут пользоваться прибором только под наблюдением или после их обучения использованию прибора безопасным образом, с осознанием наличия возможных опасностей. Дополнительной защитой служит установка в бытовую сеть электропитания устройства защитного отключения при коротком замыкании, с номинальным током нагрузки не выше 30 мА. Для более подробной информации обращайтесь за консультацией к квалифицированному электрику. Безопасность этих электрических приборов отвечает правилам надлежащей технической практики и закону о безопасности электрической аппаратуры. Если прибор падал или сильно ударялся, для обеспечения полной безопасности его использования проверьте прибор в авторизованном сервисном центре.

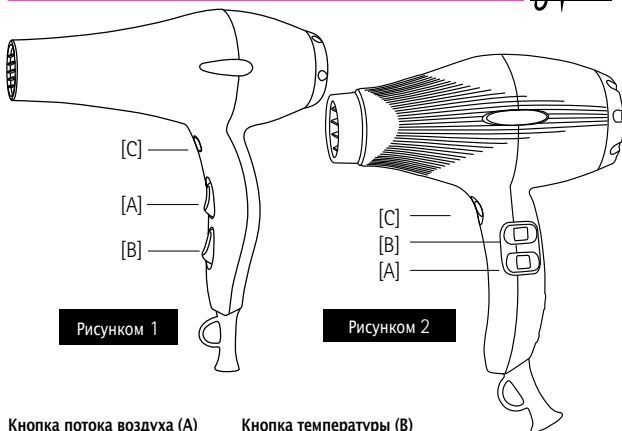
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Прежде, чем подключить прибор к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на идентификационной табличке прибора, соответствует напряжению электросети.
- Прекращая работу, всегда выключайте его.
- Если вы пользуетесь им в ванной комнате, то по окончании применения обязательно отсоединяйте его от сети питания, так как близость к воде чревата большой опасностью, даже если электробытовой прибор выключен.
- Ни в коем случае не погружайте его в воду или иную жидкость.
- Если он упал в жидкость, ни в коем случае не дотрагивайтесь до него.
- Используйте прибор только по назначению. Не применяйте его для париков или шкур животных. Не направляйте воздушную струю на другие предметы, электрические приборы и прочее подобное оборудование. Производитель снимает с себя любую ответственность в случае ненадлежащего использования прибора.
- Внимание, во избежание ожогов, не дотрагивайтесь до нагревательных элементов во время эксплуатации.
- Хранить прибор в недоступном для детей месте. Детям нельзя пользоваться прибором и играть с ним.
- Не оставляйте рядом с включенным прибором бумажные салфетки и другие легковоспламеняющиеся материалы или предметы.
- Следите за тем, чтобы шнур электропитания не касался горячих поверхностей прибора.
- Не обматывайте кабель вокруг прибора во избежание его повреждения и всех вытекающих из этого последствий.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Руководствоваться, в зависимости от модели, рисунком (1) или (2).

Прибор с отдельными кнопками для регулировки потока воздуха (А) и температуры (В). температуры [В]. Две кнопки служат для отдельной настройки воздушного потока и температуры воздуха на следующих уровнях:



Рисунком 1

Рисунком 2

Кнопка потока воздуха (А)

0 = ВЫКЛЮЧЕНО

I = средний воздушный поток

II = сильный воздушный поток

Кнопка температуры (В)

I = низкая температура

II = средняя температура

III = высокая температура

Кнопка моментального охлаждения (С)

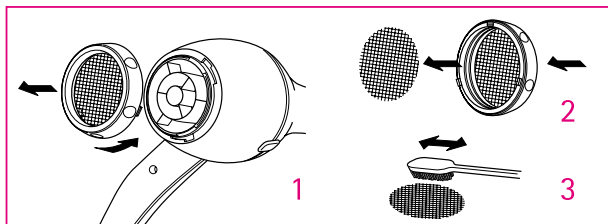
- Эта кнопка используется для фиксации прически.
- При нажатии этой кнопки во время работы прибора идет поток холодного воздуха для фиксации локона волос.
- Отпустив кнопку, прибор немедленно снова создает поток горячего воздуха на заданном уровне.

УХОД

Очистка фильтра

С целью увеличения срока службы прибора необходимо регулярно (не реже одного раза в неделю) производить очистку фильтра от засорения и волос способом, показанным на рисунке. Перед очисткой фена обязательно вынуть вилку из электросети. Запрещается промывать фен водой или протирать влажной тряпкой.

Это увеличит срок службы двигателя.



ГАРАНТИЯ

Гарантия действует в соответствии со сроками, предусмотренными действующим законодательством. Гарантия начинает действовать с момента покупки и включает в себя стоимость ремонта. Гарантия действует только при предоставлении гарантийного талона с печатью и подписью продавца с указанием даты покупки. Действительной считается дата на товарном чеке / счете-фактуре. Гарантией покрываются дефекты качества прибора, связанные с используемыми материалами, или производственные дефекты.

ВНИМАНИЕ!

Гарантия теряет силу в том случае, если обнаруживается вскрытие прибора покупателем или ремонт неуполномоченным персоналом.

ГАРАНТИЕЙ НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ:

- Ущерб по причине ненадлежащего использования или неправильного обращения
- Ущерб по причине несоблюдения инструкций по эксплуатации
- Ущерб при подключении прибора к сети электропитания с напряжением, не соответствующим указанному на приборе.
- Приборы, на которых были установлены комплектующие других производителей.
- Детали, подверженные естественному износу.

УВАГА! ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ЗАСТОСУВАННЯ.



Наше устаткування відповідає Директиві про електромагнітну сумісність 2004/108/CE та Директиві про низьку напругу 2006/95/CE.



Символ класу II або «Подвійний ізоляції» означає, що виріб було розроблено таким чином, що його підключення до заземлення не потрібно. Дані вироби виготовлені таким чином, що одна несправність не може призвести до контакту користувача з небезпечною напругою, оскільки корпус виготовлений з ізоляційного матеріалу.



Цей продукт не можна викидати разом із побутовими відходами, воно повинно утилізуватися як диференціальні відходи відповідно до законодавства.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Для уникнення небезпеки при невідповідному використанні пристрою, уважно огляньте і запам'ятайте інструкцію з використання. Якщо прилад буде передано третім особам, віддайте також інструкцію з використання.



Важлива інформація

Увага! Не використовуйте даний прилад поблизу ванни, раковини або інших ємностей, наповнених водою! Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду! Не користуйтеся приладом мокрими чи вологими руками!

Завжди виймайте штепсель з розетки, ні в якому разі не смикайте за провід. При наявності пошкоджень приладу і мережевого шнура в жодному разі не включайте прилад у розетку. При пошкодженні кабелю живлення його заміну щоб уникнути ризику повинні виробляти фахівці фірми-виробника або її служби технічної допомоги, або інші фахівці відповідної кваліфікації. Заміну шнура можуть проводити тільки кваліфіковані фахівці – співробітники

сервісного центра. Пристрій можуть використовувати діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, чи з недостатніми знаннями правильного його використання за умови, що вони будуть попередньо проінструктовані належним чином, для запобігання виникнення небезпеки. Не дозволяйте дітям самостійно, без нагляду, очищати чи налагоджувати пристрій. Для додаткового захисту слід встановити прилад захисного відключення (ПЗВ) для запобігання короткого замикання електричного струму з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30мА в мережі електроживлення. Для цього зверніться за порадою до кваліфікованого фахівця. Безпека цих електричних приладів відповідає прийнятим технічним стандартам і закону про безпеку електрообладнання. Для забезпечення оптимальної роботи і цілковитої безпеки в разі падінь або сильних ударів пристрою, необхідно звернутися з проханням перевірки приладу до відповідного сервісного центру.

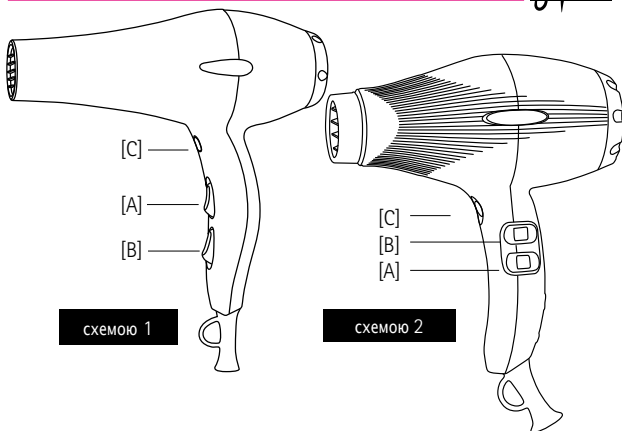
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

- Перевірте щоб електрична напруга наявної електромережі відповідала зазначеній у технічних характеристиках пристрою.
- Припиняючи роботу, завжди вимикайте його.
- Якщо ви користуєтеся їм у ванній кімнаті, то після закінчення застосування завжди відключайте його від мережі живлення, так як близькість до води потенційно вкрай небезпечних, навіть якщо злектробитобой прилад вимкнений.
- Ні в якому разі не занурюйте його у воду або іншу рідину.
- Якщо він впав в рідину, ні в якому разі не торкайтеся нього.
- Використовуйте прилад тільки за призначенням. Не використовуйте його для перук чи шкур тварин. Не спрямовуйте повітряний струмінь на інші предмети, злектріческй прилади та інше подібне обладнання. Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність у разі неналежного використання приладу.
- Будьте особливо обережні з частинами пристрою, що нагріваються, для уникнення опіків.
- Тримати подалі від дітей. Діти не мають ані використовувати, ані гратися з даним приладом.
- Не залишайте серветки чи подібні об'єкти поряд з пристроєм.
- Провід живлення не має торкатися пристрою.
- **Не накручуйте кабель навколо приладу щоб уникнути його пошкодження і всіх випливають з цього наслідків.**

ВИКОРИСТАННЯ

Користуватися схемою [1] або [2] відповідно до моделі пристрою

Пристрій з окремими клавішами для увімкнення повітряного потоку [A] і температурного режиму [B] дві клавіші використовуються для окремої установки швидкісного і температурного режиму наступним чином:



Клавіша повітряного потоку [A]

0 = Вимкнено

I = низька швидкість повітряного потоку

II = висока швидкість повітряного потоку

Клавіша температурного [B]

I = низький температурний режим

II = середній температурний режим

III = високий температурний режим

Клавіша холодного температурного режиму [C]

Якщо пристрій оснащений цією клавішею, то він може використовуватись для закріплення зачіски.

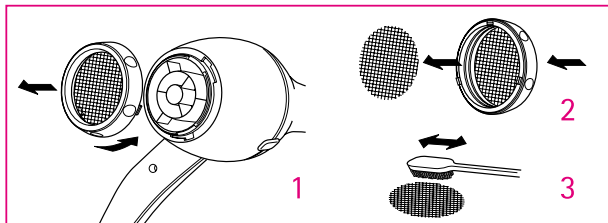
- При натисненні цієї клавіші під час роботи пристрою, його можна буде використати для фіксації зачіски.
- Як тільки ви відпустите цю клавішу, пристрій знову буде утворювати потік гарячого повітря, відповідно до обраного рівня.

ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Очищення фільтру

Перед очищенням фена, вийміть мережевий шнур з розетки. Ніколи не мийте прилад у воді. Корпус фену виготовлено з дуже стійкого матеріалу котрий легко чиститься. Щоб уникнути поломки фену, після того, як Ви знімете фільтр, обережно очистіть його з допомогою м'якої щітки від пилу та волосся.

Це збільшить термін служби мотору



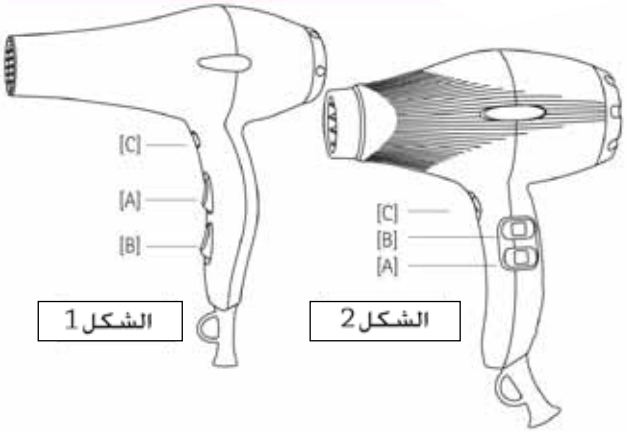
ГАРАНТІЯ

Гарантія є дійсною відповідно з терміном діючими законами і вступає в силу з датою придбання пристрою, а також включає гарантійний ремонт. Гарантія дійсна тільки при пред'явленні гарантійного талона з печаткою та підписом продавця і датою покупки. Підтвердженням є дата, зазначена на квитанції/фактурі. Гарантія поширюється на дефекти в якості пристрою, які виникли в зв'язку з неналежною якістю матеріалів або виготовлення приладу.

Увага! Гарантія припиняє свою дію, у разі якщо будь-яка частина приладу була пошкоджена через пряме втручання з боку покупця або сторонніх, некваліфікованих осіб.

Гарантія не поширюється:

- У разі виникнення пошкоджень, що з'явилися в результаті неправильної експлуатації приладу чи через недбале та необережне використання.
- У разі виникнення пошкоджень, що з'явилися в результаті недотримання правил інструкції.
- У разі виникнення пошкоджень, що з'явилися в результаті використання будь-якої іншої електричної напруги не призначеної для даного пристрою.
- Через використання додаткових приладів не передбачених для експлуатації з даним пристроєм.
- Заміну деталей, котрі пошкоджуються в результаті звичайного використання приладу.



زر تدفق الهواء البارد (C)

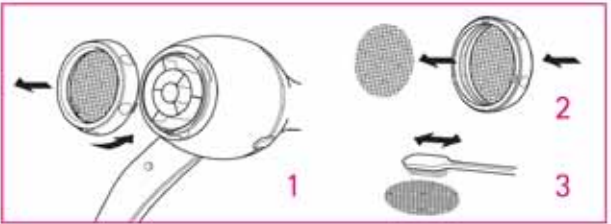
- إذا كان الجهاز مزود بهذا الزر ، يمكن إستعماله لتثبيت عملية الثنى أو توج الشعر.
- عند الضغط على هذا الزر أثناء عمل الجهاز ، يمكن إستخدامه لتثبيت عملية الثنى أو توج الشعر.
- بمجرد ترك الزر دون ضغط ، يبدأ الجهاز مجدداً فى إرسال الهواء الساخن على حسب المستوى المضبوط عليه.

الصيانة

تنظيف المرشح

قبل تنظيف مجفف الشعر ، قم بنزع قابس التيار عن مقبس التيار. لا تغمر الجهاز أبداً فى الماء. تم تصنيع الطبقة الخارجية لمجفف الشعر من مادة عالية المقاومة وسهلة التنظيف. لتجنب حدوث أضرار أو تلفيات لمجفف الشعر ، بعد نزع المرشح منه ، لا تنسى أن تقوم بتنظيفه بشكل منتظم بإستعمال فرشاه ، مع إزاله جُمعات الأتربة والشعر الملتصق به.

تساعد هذه العملية على إطالة العمر التشغيلي للمحرك.



الضمان

يعتبر الضمان ساريا وفقا لقواعد ونصوص القوانين المعمول بها فى هذا الشأن. ويبدأ سريانه من تاريخ الشراء ويشتمل على تكاليف الإصلاح . يعتبر الضمان صالحاً فى حاله تقديم قسمه موجود عليها ختم وتوقيع المورد المعتمد إضافه على تاريخ الشراء. إنبه الى تحديد تاريخ الشراء الموجود على قسمه الشراء / الفاتوره . يغطى الضمان عيوب الجودة المتعلقة بمواد الجهاز أو طريقه تصنيعه.

إنبه!:

يعتبر الضمان لاغياً فى حاله إجراء أى تدخلات فى الجهاز أو أى محاولات إصلاح له يقوم بها المشتري نفسه مباشرة أو يقوم بها أشخاص غير مؤهلين وغير مصرح لهم.

لا يغطى الضمان ما يلى:

- الإضرار والتلفيات الناجمه عن سوء الإستعمال أو عن التدخلات والمعالجات السيئه أو العنيفه.
- الإضرار والتلفيات الناجمه عن عدم مراعاة وتطبيق تعليمات وإرشادات الإستعمال.
- الإضرار والتلفيات الناجمه عن إستعمال الجهاز مع تيار كهربائى تردده غير صحيح ولا يتوافق مع الجهاز.
- الإجهزه التى تم عليها تركيب كماليات تشغيليه منتجه من قبل شركات أخرى
- الأجزاء المتأكله نتيجه لتعرضها طبيعياً لعوامل التآكل العاديه.

تنبيه! : للمحترفين فقط

خضعت أجهزتنا لأقصى وأدق الفحوصات بتوجيه EC CEM / 108 / 2004
وبتوجيه جهد منخفض EC / 95 / 2006



العزل المزدوج



يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات الحليه المختلطة وإنما يجب التخلص منه مع النفايات المنفصلة وفقاً للقوانين الحليه



تحذيرات

لتفادي الأضرار والأخطار الناجمة عن الإستخدام الغير سليم فيجب إتباع التعليمات لإستخدامها والأحتفاظ بها فى مكان آمن بعنايه . وإذا تم تسليم هذا المنتج لأى شخص فيجب تزويده بكتيب الإرشادات .



معلومات هامه



تحذير : لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الإستحمام أو أحواض الصرف أو أى حاويات أو عبوات تحتوى على مياه ! لا تغمر الجهاز أبداً فى الماء! لا تستخدم الجهاز وأنت مبلل اليدين!

قم دائماً بنزع قابس التيار عن مقبس التيار دون أن يكون ذلك بشد كابل التوصيل , لا تستخدم الجهاز فى حاله تلف كابل توصيل التيار أو أى أجزاء أخرى من الجهاز . فى حاله تلف كابل توصيل التيار يمكن إستبدال هذا الكابل فقط من أحد مراكز خدمه العملاء المعتمدين . يمكن لهذا الجهاز أن يستخدم من قبل الأطفال بداية من 8 سنوات أو من قبل الأشخاص الذين يعانون من عاهات جسديه أو قصور حسى أو عقلى أو من قبل الأشخاص قليلي الخبرة والمعرفه بشرط أن يكون كل هؤلاء تحت مراقبه وملاحظه وأن يتم تعريفهم بكيفية إستخدام الجهاز بشكل آمن مع تعريفهم بجميع الأخطار المتعلقة بذلك . لا يمكن للأطفال تنظيف أو صيانته دون ملاحظه أو مراقبه . تتمثل سبل الحمايه الأخرى فى مدى تكامل مكونات الجهاز وفى الشبكة الكهربائيه المنزليه وفى جهاز الأمن والسلامه ضد أعطال التيار الكهربائى مع مراعاة أن التيار الأسمى يجب الا يتجاوز 30 مللى أمبير . ينصح لمزيد من المعلومات بالإتصال بأحد فنى الكهرباء الموثوق بهم . تتطابق أدوات الأمن والسلامه فى هذه الأجهزة مع جميع المتطلبات والقواعد الفنية المعروفة وأيضاً مع القوانين المنظمه والحده لقواعد أمن وسلامه التعامل مع الأجهزة الكهربائيه . بهدف ضمان الحصول على أداء تشغيلى ممتاز للجهاز مع توفير عنصرى الأمن والسلامه فى حاله سقوط الجهاز على الأرض أو فى حاله الصدمات القويه. يرجى طلب فحصه من قبل أحد مراكز خدمه العملاء وتقديم الدعم الفنى المصرح لهم.

تعليمات الإستعمال

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائى الموجود فى الشبكة يتناسب مع الجهد الكهربائى المحدد فى لوحه البيانات الفنية الخاصه بالجهاز.
- أستعمل الجهاز فقط لما هو مخصص من أجله . لا تستعمل على الشعير المستعار أو شعر الحيوانات أو الأشياء.
- أتنبه.خطر التعرض لحروق . لا تلمس العناصر الساخنه أثناء الإستعمال.
- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال . لا يجب للأطفال أن يستخدموا الجهاز أو أن يلعبوا به.
- لا تترك المناديل أو ما شابه ذلك بالقرب من الجهاز.
- يجب أن لا تلمس بتاتا كابل الجهاز مباشرةً.
- لا تلف الكابل حول مجفف الشعر لكى تتجنب تلف الكابل.

الأستعمال : إستشر . طبقاً للموديل . الشكل (1) أو (2)

جهاز بأزرار تشغيل منفصله لتدفق الهواء (A) والحراره (B) يستخدم الزرين فى الضبط المنفرد لتدفق الهواء ولدرجه الحراره على المستويات التاليه:

زر تدفق الهواء (A)	زر درجه الحراره (B)
0 = مطلقاً	• = درجه حراره منخفضه
1 = تدفق هواء متوسط	1 = درجه حراره متوسطه
2 = تدفق هواء قسوى	2 = درجه حراره مرتفعه

CENTRI ASSISTENZA TECNICA (IT)

PIEMONTE

- VERN MAURO 0158.491779 - Corso Risorgimento, 7/D 13051 Biella
- TECNO SERVICE di Casa Grande 0131.222440 - Via Milano, 113 - 15100 Alessandria (AL)
- MARCHISELLA E BIANCO 011.747409 - Via Villar Focchiardo, 15/B - 10139 Torino (TO)
- C.A.L.E.R. s.n.c. 0141.211411 C.s XXV Aprile, 56 - 14100 Asti (AT)
- BORGOELETTORICAMBI 0322.844080 - Via Pietra Scritta, 9/13 - 28021 Borgomanero (NO)
- BORGOELETTORICAMBI 0322.844080 - Via Vittorio Veneto, 55 - 13011 Borgosesia (VC)
- D'ALESSANDRO GIUSEPPE 011.2425858 - Corso G. Cesare, 210 - 10154 Torino (TO)
- R.E.A. di Bortolan Emanuele 0161.250566 - Corso Prestinari, 123 - 13100 Vercelli (VC)
- ESSEVI di Ramonda Franco 338.2198327 - Via Bianca Lancia, 15 - 12022 Busca (CN)

LIGURIA

- CAPRI SERVICE 0187.4594 - Viale Italia, 665 - 19100 La Spezia (SP)
- REVAT di Armando D.&C. s.a.s. 010.3992985 Fax 010.383690 - Via Caprera, 43/R - 16146 Genova (GE)
- REVAT di Armando D.&C. s.a.s. 010.413492 - Piazza Tre Ponti, 13/R - 16149 Genova (GE)
- REVAT di Armando D.&C. s.a.s. 010.8376256 - Via Assarotti, 29/R - 16122 Genova (GE)
- REVAT di Armando D.&C. s.a.s. 010.5299579 - Corso Sardegna, 153/R - 16100 Genova (GE)
- A.F. SERVICE 329.4473455 - Via Galileo Galilei, 113 - Sanremo (IM)
- ELETTROLAB di Balestraci Claudio 333.3566202 - Via Aurelia, 91 - 17025 Loano (SV)
- AIRSYSTEM s.n.c. di Aratele & C 010.6121754 - Via Lanfranconi, 17/R - 16121 Genova (GE)
- CUTELLE' F.LLI s.n.c. 0184.531313 - Corso Garibaldi, 134 - 18038 Sanremo (IM)

VENETO

- R.P.E. di Faccioli Luca 045.545551 - Via Monte Ortigara, 10/A - 37057 S.Giovanni Lupatoto (VR)
- ANDREA GIOSMIN 049.9075267 - Via Luison, 4 - 35010 Villafranca Padovana (PD)
- A.P.E. di Silvestri Stefano 041.988018 - Viale San Marco, 102/G - 30173 Venezia (VE)
- DALLA MASSARA GINO 0444.542378 - Borgo Berga, 44 - 36100 Vicenza (VI)
- NASCIMBEN ALESSANDRO 0422.348287 - Via S.Antonino, 31/33 - 31100 Treviso (TV)
- BARBON SERVICE di Barbon 0426.660418 - Via Roma, 59 - 45019

- Taglio di Po (RO)
- CENTRO ASSISTENZA ELETTRODO-MESTICI di Rossi 0421.951213 - Via G.Gallina, 41 - 30016 Jesolo (VE)
- MONTAGNER UGO 0421.350976 - Via Toscanini, 26 - 30016 Jesolo (VE)
- C.A.T. di Antonello Alberto 0424.504295 - Via Pasubio, 2 - 36061 Bassano del Grappa (VI)
- ROSI STAR di Ballarin Michele 041.987554 - Viale S.Marco, 15/V - 30174 Mestre (VE)
- ARES di Zanivan Giovanni 0424.34759 - Via dei Mille, 27/A - 36067 San Giuseppe di Cassola (VI)
- ARES di Vendramin Miraldo 0445.386324 - Via S.M. Kolbe, 2 - 36016 Thiene (VI)
- SINTESI s.n.c. di Buttignol 0438.388400 - Via Sant'Urbano, 87 - 31010 Godega di Sant'Urbano (TV)

TRENTINO ALTO ADIGE

- ELETTROCENTRO di Longo 0461.914339 - Via Gocciadoro, 13 - 38100 Trento (TN)
- ELETTROCENTRO di Longo 0461.241752 - Via Nazionale, 46 - 38015 Lavis (TN)
- ELETTROCENTRO di Longo 0464.419115 - Via Chiochetti, 10 - 38068 Rovereto (TN)

FRIULI VENEZIA GIULIA

- 1999 di Scussolin Rudy 0432.503404 - Via del Pozzo, 7/A - 33100 Udine (UD)
- L'AGGIUSTATUTTO di Andrea Martelanz 040.305679 - Via S.Giustina, 18/C - 34123 Trieste (TS)
- MAGNI ALESSIO 0434.523126 - P.zza N. Bixio - Pordenone (PN)

LOMBARDIA

- ROTA ANGELO 0341.369364 - Via Papa Giovanni XXIII, 28 - 23900 Lecco (LC)
- G.L. s.a.s. 030.381803 - Via della Valle, 24/26 - 25126 Brescia (BS)
- TAMAGNI CAMBIAGHI EROS 02.95383273 - 320.7964591 - Via Cascina Pignone - 20065 Inzago (MI)
- ELETTRO CENTRO SERVICE 02.4530866 - Via Rismondo - 20153 Milano (MI)
- ELETTROTECNICA FIE 02.3315069 - Via Poliziano, 9 - 20154 Milano (MI)
- C.R.E. s.a.s. di Tornielli 02.8257128 - Viale Lombardia, 13 - 20089 Rozzano (MI)
- C.D.R. di Turani Marco 035.234827 - Via Cesare Battisti, 5 - 24124 Bergamo (BG)
- A.P.E. di Farina Paolo e Bonari 0372.450111 - Via Fabbrica del Vetro Vecchio, 7 - 26100 Cremona (CR)
- C.A.T. di Perri 0332.286436 - Via San Vito Silvestro, 55 - 21100 Varese (VA)
- FERRI SERGIO 0376.320798 - Viale Oslavia, 4/A - 46100 Mantova (MN)
- C.R.A.L. di Donghi 037150222 - Via

Tommaso Nicolò, 7 - 26900 Lodi (LO)

• **ELETTRO RIPARAZIONI** di Ripamonti
0365.521484 - Via Garibaldi, 65 -
25057 Salò (BS)

• **FERRARETTO** s.a.s. di Mori
02.25391759 - Via Finlandia, 19 -
20093 Cologno Monzese (MI)

• **SAER** di Spotti Giacomo 039.484222
- Via Copernico, 53 - 20035 Lissone
(MI)

• **RIEL** di Vedovatti John 0342.513374 -
Via Gorizia, 6/A - 23100 Sondrio (SO)

• **SATE** s.n.c. di Foppoli e Mapeli
0364.531321 - Via Carobe, 51/53 -
25040 Gianico (BS)

• **RAMPAZZO WILLIAM RIPARAZIONI**
ELETTRODOMESTICI 0362.450505
- Piazza Libertà, 3 - 20054 Nova
Milanese (MI)

• **CALONGHI** di Calonghi Andrea
02.4405618 - Via delle Betulle, 7 -
20090 Cesano Boscone (MI)

• **N.A.T.E.** di Ceccato Giovanni
0383.212368 - Via Don Minzoni, 62 -
27058 Voghera (PV)

• **ELETTRO SERVICE** di Pasquali Roberta
0382.463216 - Viale Partigiani, 50 -
27100 Pavia (PV)

• **REO** di Olivari Giorgio 0331.845300 -
Via Monte Grappa, 48 - Tradate (VA)

EMILIA ROMAGNA

• **ELETTRODOMESTICA SERVICE** s.n.c.
059.391592 - Viale delle Medaglie
d'Oro, 43 - 41100 Modena (MO)

• **DOTTI PAOLO RIPARZIONI**
0535.23760 - Via Cesare Battisti, 43 -
41037 Mirandola (MO)

• **C.P.E.** di Carini Cristian s.n.c.
0523.712391 - Via Emmanueli Antonio,
58 - 29100 Piacenza (PC)

• **CENTRO ASSISTENZA** di Lippi
0543.33078 - Via S. Corbari, 5 - 47100
Forlì (FC)

• **CASA SERVICE** di Borghi
059.3367196 - Via R.M. Pedena Sud,
1 - 41100 Modena (MO)

• **TECNO EFFE** di Fagioli Gladis
0547.24260 - Via Angeli, 35 - 47023
Cesena (FC)

• **RADIOSERVICE** s.n.c. 0522.560662
- Via della Repubblica, 53/A - 42020
Rivalta (RE)

• **BECCARI GINO** 0536.806602 - Via
Radici in Monete, 733 - 41049 Sas-
suolo (MO)

• **C.A.R.P.E.F.** di Ceccarini 0546.661622
- Corso Mazzini, 131 - Faenza (RA)

• **AMPER** di Brighi Paolo 0547.384090
- Via Cerchia di Martorano, 1061 -
47023 Cesena (FC)

• **PARMALUX** di Fasano Domenico
0521.604097 - Via Nazionale Cisa, 25 -
43058 Bolognese di Sorbolo (PR)

• **A.P.E.** di Dordoni Nicolas
0523.769550 - Via Vittime del Terrori-
smo, 19 - 29010 S. Nicolò (PC)

• **C.L.S.** s.n.c. 0523.613073 - Via Ricci,
21/C - 29100 Piacenza (PC)

TOSCANA

• **C.R.E.L.** s.n.c. 0586.402340 - Via M.
Mastacchi, 257/259 - 57121 Livorno
(LU)

• **SPERANZA COSIMO** 055.610830 - Via
D.M. Manni, 38 B/C - 50135 Firenze (FI)

• **NAZZARRI MAURIZIO** 0586.880093 -
P.zza della Vittoria - 57125 Livorno (LI)

• **CENTRO RIPARAZIONE E RICAMBI**
055.284378 - Via Fra Bartolomeo, 45/R
- 50132 Firenze (FI)

• **EMMECI** s.n.c. di Catani 0564.864322
- Via F. Baghini, 27 - 58016 Orbetello
Scalo (GR)

• **COMUCCI ELETTRICITÀ** s.a.s. di
Comucci Giovanni 055.9122355 - P.zza
della Libertà, 12/E - 52027 S.Giovanni
Valdarno (AR)

• **PARIELS** s.a.s. di Ricci Riccardo
0577.51159 - Via Tolomei, 9 - 53100
Siena, 0577.678777 - Via Trento,
141/143 Sina Lunga (SI)

• **TONINI LIANA** s.a.s. 0564.411271 -
Via F.lli Bandiera, 20 - 58100 Grosseto
(GR)

• **MAZZAFERRO ARCANGELO**
0572.771680 - Via Lucchese, 10 A/B -
51016 Montecatini Terme (PT)

• **C.A.R.E. SERVICE** s.n.c. 0571.79805 -
Via Salvagnoli, 69 - 50053 Empoli (FI)

• **LUCCA SERVICE** di Ramacciotti s.n.c.
0583.587744 - Via della Formica,
866/878 - 55100 S.Concordio (LU)

• **R.E.** di Bitossi & C. s.a.s. 0565.32409
- Via Macchiavelli 7/11 - 57025
Piombino (LI)

LAZIO

• **SIT SERVICE** 06.43530203 - Via
Tiburtina, 644/E - 00159 Roma (RM) -
www.sitserveroma.it

• **COSMETICA TIRRENA** 0766.23723
- Via Buonarroto, 59 - 00053 Civitavec-
chia (RM)

• **ELLE** di Petrinotti Attilio 06.35503016
- Via A. Solvetti, 9-9/A - 00168 Roma
(RM)

• **PEZZOTTI & FIGLI** soc. coop.
0746.482623 - Piazza Marconi, 13
- 02100 Rieti (RM) - Via Ferrutti, 140 -
02034 Montololi di S. (RI)

• **DIERRE ACILIA** 06.52361406 - Via
Saponara, 31/A - 00125 Acilia (RM)

• **EUROPARTICOLARI** 06.55309717 -
Via Damiano Macaluso, 49 - 00146
Roma (RM)

• **3R di D'Uffizi E.** 06.270668 - Via F.
Guicciardi, 28 - 00146 Roma (RM)

• **ALESSANDRO SABUCCI** 0774.63550
- Via Arnaldo Spunticchia, 43 - Palom-
bara Sabina (RM)

• **FRATTARI GIORGIO** 06.39721816 -
Via Cipro, 90 - 00136 Roma (RM)

• **BELLI C.A.T.** 0776.21177 - Piazza
Restagno - 03043 Cassino (FR)

• **ZENERE VITTORIO** 0773.620146 - Via
D'Agora, 65 - 04100 Latina (LT)

• **FINALMENTE** di Terrinoni Claudio
0775.506154 - Via Armando Diaz, 19 -
03014 Fiuggi (FR)

• **TECNOSERVICE** 95 s.r.l. 06.8553117 -
Via Sebino, 49 - 00199 Roma (RM)

• TELSERVICE 06.9882782 - Via Bain-sizza, 44 - 00048 Nettuno (RM)

MARCHE

- SAE s.n.c. 0733.288124 - Via D. Concordia, 16/18 - 62100 Piediripa (MC)
- VERDECCHIA F. 339.4117436 - Via V. Giornate, 16/C - 63821 Porto S. Elpidio (FM)
- RI.E.MO. CA s.r.l. 0733.3491 - Via Cassiano da Fabriano, 56 - 62100 (MC)

UMBRIA

- ELLE-CI ELECTRIC di Luccioni Cesare 0742.80607 - Via Monte Adamello, 10 - 06039 Matigge di Trevi (PG)
- SANTINI ANGELO 0744.40189 - Via Aleardi, 8 - 05100 Terni (TR)

ABRUZZO

- C.T.R. DE BERARDINIS 0862.315407 - Via G. Cacchi, 16 - 67100 L'Aquila (AQ)
- C.T.R. DE BERARDINIS 0863.412131 - Via P. Gobetti, 10 - 67051 Avezzano (AQ)
- NUOVA ECAR 0832.308913 - Via B. Croce - 65126 Pescara (PE)

MOLISE

- D'ONOFRIO RICAMBI 0875.83607 - Via Elba - 86039 Termoli (CB)

PUGLIA

- SANTORO ANTONIO 099.4774640 - Via Piateja, 26/D - 74100 Taranto (TA)
- ELETTRONOVA SERVICE di Terranova Roberto 0836.561535 - Via Corigliano, 80 - 73013 Galatina (LE)
- MINGOLLA CLAUDIO 0831.511622 - Via Romolo, 77/79 - 72100 Brindisi (BR)
- LIPPOLIS GIOVANNI 099.7362572 - Via Istria, 55/57 - 74121 Taranto

BASILICATA

- PIEMME s.n.c. 0971.470849 - Viale Marconi, 190 - 85100 Potenza (PZ)
- PUNTO ELETTRICO 0971.86211 - Via G. Leopardi, 38 - 85020 Lagopesole (PZ)
- ELETTRONICA 4 EMME 0835.333401 - Via XX Settembre, 12 - 75100 Matera (MT)
- MG ELETTRONICA di Mancini Giovanni - Via Nazionale, 177 - 89018 Villa San Giovanni (RC)

CAMPANIA

- CENTRO ASSISTENZA BAUDUIN 081.5512629 - Via S. Nicola alla Carità, 20/21 - 80134 Napoli (NA)
- Lare.I. SERVICE 081.7590077 - Via Nazionale delle Puglie, 294 - 80026 Casoria (NA)
- Lare.I. SERVICE s.r.l. 0823.831762 - Via Marconi, 20 - 81025 Marcianise (CE)
- La.Rel. s.r.l. 0823.329014 - Via Appia, 234 - 81100 Casagiove (CE)
- La.Rel. s.r.l. 0823.329014 - Via Roma, 147 - 81100 Caserta (CE)
- S.A.T. s.r.l. 081.7595638 - Via

Nazionale delle Puglie, 176 - 80026 Casoria (NA)

- AUDIO VIDEO SERVICE s.n.c. di Siano 089.2583300 - Via Nazionale, 8 - 84100 Salerno (SA)
- COZZOLINO HI-FI ELETTRDOMESTICI di Cozzolino Francesco 081.8273016 - Via Macello, 1 - 80047 San Giuseppe Vesuviano (NA)
- PASQUALE IROLLO 081.8854788 - Via S. Francesco, 21 - Marigliano (NA)
- C.A.R.E.L. s.a.s. di Paciello 081.8273890 - Via Diaz, 86 - 80047 S. Giuseppe Vesuviano (NA)
- CITRO BERNARDINA 089.879088 - Via Rimembranza, 41 - 84085 Mercato S. Severino (SA)
- CENTRO RIPARAZIONI di Volpe 0828.302365 - Via Vittorio Emanuele, 49 - 84091 Battipaglia (SA)
- MR RIPARO di Voci Daniela 338.5672871 - Vico Acitillo, 150 - 80100 Napoli (NA)
- DI.SAL di Di Lascio Alfredo 0828.671600 - Via Belvedere, 158 - 84090 Battipaglia (SA)
- CAT di Baudin Roberto 081.5512629 - Via Toledo, 413 - Napoli (NA)
- NCS ELETTRONICA s.r.l. 340.7723649 - G.B. Amendola, 71 - 84129 Salerno (SA)
- BLU ELETTRONIC s.n.c. 081.8856199 - Via Somma, 70 - 80034 Marigliano (NA)

CALABRIA

- FMAUDIOCAR di Morabito Roberto 0984.37975 - Piazza L.F. Gullo, 47 - 87100 Cosenza (CS)
- IDEAL SERVICE di Mazza 0968.437721 - Via G. Marconi, 303 - 88046 Lamezia Terme (CZ)
- C.R.C. s.a.s. di Palumbo 0965.24122 - Via Argine Calopinace, 38 - 89128 Reggio Calabria (RC)
- MG ELETTRONICA di Mancini Giovanni - Via Nazionale, 177 - 89018 Villa San Giovanni (RC)

SICILIA

- SCICOLONE SAVERIO 0933.925049 - Via Perugia, 62 - 93012 Gela (CL)
- PD RIPARAZIONI di Dell'Albani Paolo 339.1207090 - Via Federico De Roberto, 13/29 - 93100 Caltanissetta (CL)
- NISSENA TECNO SERVICE 0922.26993 - Via P. Nenni, 26 - 92100 Agrigento (AG)
- IBLEA TECNOSERVICE 0932.245325 - Via Psaumida, 14/A - 97100 Ragusa (RG)
- C.A.R.E. di Privitera 095.438740 - Via Canfora, 10/B - 95128 Catania (CT)
- ELETTRICITÀ di Simone Giuseppe 095.446841 - Via Etnea, 449 - 95125 Catania (CT)
- C. & C. SERVICE di Orto Carmelo 095.2938542 - Via Etnea, 302 - 95030 Gravina di Catania (CT)
- R.P.E. di Busardò Roberto 091.6164677 - Via Gaspare Palermo, 51 - 90128 Palermo (PA)

- AG SAT di Galvagno 095.7277424
- Corso San Vito, 109 - 95030
Mascalucia (CT)
- DIA FABIO 0924.500204 - Via G.
Verga, 46 - 91011 Alcamo (TP)
- R.I.A.EL di Zambuto Mario & C. s.n.c.
0922.600572 - Via dei Fiumi, 5 -
92100 Agrigento (AG)
- SCAMARDA SALVATORE
091.6519012 - Via Giuseppe Pitré,
160/D - 90135 Palermo (PA)
- MULTIMEDIA SYSTEM 095.9892312
- Via Fabio, 14 - 95024 Acireale (CT)
- TINNIRELLO GIANMARCO
0933.951441 - Via De Nicola, 50 -
Niscemi (CI)

SARDEGNA

- ELECTRONIQUE 079.294455 - Via
Prunizzedda, 34 - 07100 Sassari (SS)
- MARIO TANDA 070.500964 - Via
Pontida, 57/A - 09134 Pirri (CA)
- CENTRO ASSISTENZA ELETTRODO-
MESTICI s.r.l. 070.482398 - Via Tuveri,
43 - 09129 Cagliari (CA)
- SERRA GIUSEPPE ASSISTENZA TEC-
NICA 079.951881 - Via G. Galilei,
88 - 07041 Alghero (SS)
- AUDIOEFFE di Franceschelli
0784.235041 - Via Mannironi, 16
- Nuoro
- S.I.R.T.E. s.n.c. dei F.lli Piludu - Via
San Martino, 209/A - 09047 Selar-
gius (CA)

Per la lista dei Centri Assistenza aggiornata consultare
il sito internet all'indirizzo: www.gammapiu.it

ASSISTANCE TECHNIQUE (FR)

- RC MAINTENANCE di Renaudat Christian
22 rue Margelène
26120 Montelieu (France)
Tel. 0033 972923705
- SECHOIR SERVICE di Lemaitre Olivier
14 avenue du Général De Gaulle
92250 La Garenne-Colombes (France)
Tel. 0033 147863014



Garanzia Garantía Гарантия
Warranty Garantia Гарантія
Garantie Garantie ال ضمان

Modello Model Modèle Modelo Modelo Modell модели моделі لی دودمل

N° serie Serial n° N° série N° serie N° série
Fabrikationsnum. Серийный номер Серійний номер لس لس ستم مقور

Data d'acquisto Date of purchase Date d'acquisition Fecha de compra Data da compra
Kaufdatum момента покупки датою покупки عارشال خيرات

--	--	--	--	--	--	--

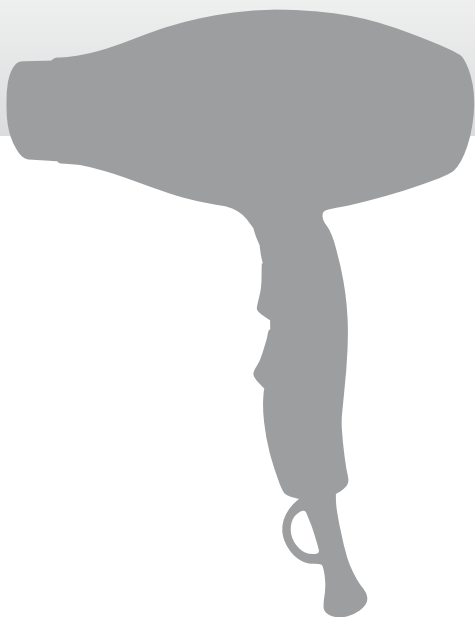
Timbro del venditore
Distributor stamp
Timbre du vendeur

Timbre del vendedor
Carimbo do vendedor
Stempel des Händlers

штамп продавця
штамп продавця
عشابلا اذه متخ

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.
The date included on this receipt/invoice will be regarded.
La date reportée sur le ticket de caisse/facture fait foi.
Da fe la fecha indicada en el recibo de compra o factura.
Vale a data mencionada na nota/fatura.

Maßgebend ist das auf dem Kassenbon/
der Rechnung angegebene Datum.
По дата, указанная на квитанции / счета-фактуры.
За дата, вказана на квитанції / рахунку-фактури.
قروتاف / لاصي! ولع ني بمل الخيرات لا نم



Gamma Più
GAMMAPIÙ

Gamma Più s.r.l.

Via Caduti del Lavoro, 22

25046 Cazzago S. Martino (BS) Italia

Tel. +39.030.77.50.207 - 77.50.077

Fax +39.030.72.54.999 - 77.50.206

info@gammapiu.it - www.gammapiu.it

